



## Déclaration «Villes refuges» – Deklaration «Städte als Fluchtorte»

### Contexte

*L'Europe se voit confrontée depuis 2015 à une forte hausse du nombre de réfugiés. L'instabilité politique qui règne au Moyen-Orient et en Afrique pousse de nombreuses populations à partir pour trouver refuge en Europe. L'évolution de la situation dans les régions en conflit reste très incertaine. Des centaines de milliers de personnes continueront de fuir les guerres, les persécutions ou la pauvreté dans leur pays. La Suisse est également touchée par ces migrations. En 2015, notre pays a enregistré près de 40'000 demandes d'asile.*

### Ausgangslage

Seit 2015 ist Europa mit stark gestiegenen Flüchtlingszahlen konfrontiert. Die politische Instabilität, die im Mittleren Osten und in Afrika herrscht, zwingt zahlreiche Menschen dazu, aufzubrechen und in Europa Schutz zu suchen. Über die künftige Entwicklung der Situation in den Konfliktregionen herrscht grosse Unsicherheit. Es werden weiterhin hunderttausende Personen vor Kriegen, Verfolgung und Armut in ihrer Heimat fliehen. Die Schweiz ist von dieser Migrationssituation ebenfalls betroffen. 2015 wurden in unserem Land rund 40'000 Asylanträge gestellt.

### Rôle des villes

*La politique d'asile est une mission commune de la Confédération, des cantons et des communes. Mais les villes, en tant que pôles sociaux et économiques, sont souvent en première ligne en matière d'accueil des migrant-e-s. Elles doivent non seulement gérer au quotidien les défis immédiats de cet accueil, mais aussi s'assurer que les requérant-e-s autorisé-e-s à séjourner dans notre pays puissent s'intégrer dans la société.*

*Les villes sont conscientes que la situation migratoire actuelle et l'urgence humanitaire dans les zones de conflits requièrent des engagements complémentaires. Désireuses d'assumer leur devoir de solidarité, elles sont prêtes à collaborer étroitement avec la Confédération et les cantons dans le domaine de la politique d'asile. Dans un esprit de partenariat, elles souhaitent être davantage associées aux décisions prises par les autorités fédérales et cantonales, notamment lorsque ces décisions concernent l'orientation de la politique migratoire suisse, les modèles d'intégration et la définition des ressources financières à disposition. Si possible, les villes souhaitent également avoir voix au chapitre dans les instances internationales qui discutent des politiques d'asile.*

*Déterminées à respecter les droits fondamentaux des personnes migrantes, les villes suisses souhaitent renforcer leur engagement en faveur des migrants dans le cadre de l'Initiative des villes pour une politique sociale. Dans les limites des compétences dont elles disposent et dans la mesure de leurs possibilités, les villes veulent mettre en place des mesures concrètes adaptées aux différentes réalités locales dans les domaines de l'accueil, de l'insertion et de l'intégration sociales et de l'hébergement. Elles s'engagent à coopérer, à échanger des informations et des bonnes pratiques. Les villes s'engagent à travailler prioritairement sur les thématiques suivantes: diminution des obstacles administratifs pour intégrer rapidement les réfugiés dans le marché du travail et la société, encouragement de la cohabitation entre toutes les communautés culturelles, mise à disposition d'hébergements en surface et promotion de la cohésion sociale dans les quartiers.*



### **Die Rolle der Städte**

Die Asylpolitik ist eine Verbundaufgabe von Bund und der Kantonen und Gemeinden. Die Städte spielen jedoch als Ankunftsorte für die Migrantinnen und Migranten eine prioritäre Rolle. Als Lebensorte der Geflüchteten haben sie nicht nur die unmittelbaren und alltäglichen Aufgaben zu lösen, es gilt auch sicherzustellen, dass die Integration in unsere Gesellschaft gelingt.

Die Städte sind sich bewusst, dass die aktuelle Migrationssituation und die humanitäre Not in den Konfliktregionen zusätzliches Engagement erfordern. Sie sind bereit, in der Asylpolitik eng mit dem Bund und den Kantonen zusammenzuarbeiten. Sie wünschen jedoch, in partnerschaftlichem Esprit in die Entscheidungen der Bundes- und Kantonsbehörden eingebunden zu werden, dies bei Debatten um die künftige Ausrichtung der Schweizer Migrationspolitik oder bei Entscheiden über die finanzielle Unterstützung und die Integrationsmodelle. Wo möglich streben die Städte auch eine Mitsprache in internationalen Gremien zur Migrationspolitik an.

Im Bestreben, die Grundrechte der Migrantinnen und Migranten zu respektieren und zu stärken, verstärken die Städte im Rahmen der Städteinitiative Sozialpolitik ihr Engagement in diesem Bereich. Sie wollen im Rahmen der ihnen zur Verfügung stehenden Kompetenzen und Möglichkeiten Massnahmen verwirklichen, welche die Bereiche der Aufnahme, der Integration und der Unterbringung betreffen. Sie verstärken ihre Kooperation, den Informations- und «Best Practice»-Austausch.

Mit Priorität engagieren sich die Städte in folgenden Politikfeldern: Abbau administrativer Hürden zur Integration von Flüchtlingen in den Arbeitsmarkt und in die Gesellschaft, rasche Integration in die Gesellschaft, Begünstigung des Zusammenlebens aller Bevölkerungsgruppen, Bereitstellung von oberirdischen Unterkünften und Förderung des sozialen Zusammenhaltes in den Quartieren.

### **Conclusion**

*La dimension urbaine de la politique d'asile est aujourd'hui une évidence. Les villes sont des pôles d'attractivité et le nombre de requérant-e-s d'asile qui vont y séjourner, à court ou à long terme, est sans doute appelé à augmenter ces prochaines années. Les villes ont non seulement un devoir humanitaire envers les migrant-e-s, mais elles doivent aussi veiller au maintien de la cohésion sociale sur leur territoire et en Suisse. Elles sont convaincues qu'une collaboration accrue, entre elles mais aussi avec la Confédération et les cantons, dans les domaines précités contribuera à maintenir cette cohésion.*

### **Fazit**

Die städtische Betroffenheit in der Asylpolitik ist augenfällig. Die Städte sind Anziehungspunkte und die Anzahl Flüchtlinge, die dort wohnen, ob lang- oder kurzfristig, wird in den nächsten Jahren steigen. Die Städte haben nicht nur eine humanitäre Pflicht den Migranten und Migrantinnen gegenüber, sie haben auch die Aufgabe, den sozialen Zusammenhalt örtlich – und in der gesamten Schweiz - zu stärken. Sie sind überzeugt, dass eine verstärkte Kooperation untereinander, aber auch unter den verschiedenen staatlichen Ebenen, erreicht werden kann.

*Adopté par l'Assemblée générale de l'Initiative des villes pour la politique sociale, Zurich, 19 mai 2017*  
Verabschiedet von der Mitgliederversammlung der Städteinitiative Sozialpolitik, Zürich, 19 Mai 2017